



P R O C E E D I N G S

МАТЕРИАЛЫ КОНФЕРЕНЦИИ

РОЛЬ ЛАТВИЙСКОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ БИБЛИОТЕКИ В РАЗВИТИИ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

M. Sci. Soc. Вента Коцере

директор

Латвийская академическая библиотека

Latvian Academic Library

Rūpniecības iela 10, Rīga, LV-1235

Latvia

Tel.: (371) 7106216

E-mail: vkocere@lib.acadlib.lv

В последние годы в Европе произошли важные изменения – неоднократное расширение Европейского Союза, большая мобильность благодаря единому рынку, более частые поездки жителей в другие страны мира, расширение торговли со странами вне Европы. В результате этого европейцы имеют возможность соприкоснуться с различными культурами, языками, этническими группами и религиями, как на континенте, так и за его пределами. Таким образом, диалог культур весьма важен, чтобы в дальнейшем сформировались более тесные взаимоотношения, как между европейскими народами, так и с их культурами.

Европейская комиссия внесла предложение объявить 2008 год «Европейским годом межкультурного диалога». Диалог между культурами необходим для того, чтобы все живущие в Европейском Союзе могли понимать и использовать ценности, которые дает союз 25-ти европейских государств, его расширение и взаимодействие с глобализированным миром, людям нужно приобретать необходимые знания и навыки. Межкультурный диалог представляется «самым лучшим способом, дающим возможность освоить сложную действительность нашего общества», сказано в

проекте решения, подготовленном Европейской комиссией. Диалог даст возможность принять среду, «более открытую, но и более сложную, а также позволит решать вытекающие из этого затруднения и напряженность».

Диалог между культурами уже является частью направлений политики: образование, культура, иммиграционная политика, борьба с расизмом. Цель Европейского года – способствовать культурному диалогу во всех этих сферах деятельности, поддерживая мероприятия, которые делают упор на вклад различных культур в наше культурное наследие и образ жизни, на активность гражданского общества, информационные кампании, исследования.

В Латвии разработаны долгосрочные политические установки «Основные направления государственной культурной политики на 2006-2015 годы. Национальная государственная программа». Здесь сформулированы направления развития культурной политики, где национальная культура является главным условием существования национального государства в современном многообразии культур Европейского Союза (ЕС). Единение общества базируется на укреплении национальной идентичности и межкультурном диалоге, содержание которого образуют общие культурные ценности.

Основные направления дают новое видение государственной культурной политики, где главным является вопрос, как культура в 21-м веке влияет на качество жизни, на совершенствование и конкурентоспособность государства и общества; намечают, что Латвия как новая участница ЕС с помощью культурных ресурсов, с опытом и знаниями своих жителей может дать другим странам, Балтии, странам Балтийского региона, Европе и миру в целом.

Неоднородность латвийского общества обуславливает необходимость формировать межкультурные отношения и в пределах самой страны – процесс государственной социальной интеграции важен и для подъема народного хозяйства.

Латвия новое, небольшое и в Европе еще сравнительно мало известное государство, которое находится на рубеже между Западной и Восточной Европой. Со времени принятия христианства в 13-м веке Латвия вышла на орбиту традиционного

западноевропейского христианства, а позднее приобщилась и к ценностям эпохи просвещения. Многие столетия в городской культуре здесь доминировал немецкий элемент. С 19-го века понемногу на первый план начинает выходить титульная нация – латыши, которые объединили свою территорию и создали своеобразную – как на традиционных народных, так и на европейских ценностях основанную – страну и культуру.

Латвия с 13-го века, со времен нашествия крестоносцев и принятия христианства, была составной частью Европы не только с точки зрения географической, но и в культурном отношении.

Наши корни и европейское наследие имеют древнюю историю, и хранителями этих свидетельств являются книги и их хранилища – библиотеки, роль которых переоценить невозможно. Уже в 1524 году при участии Мартина Лютера была основана *Bibliotheca Rigensis* – одна из старейших библиотек в Европе – ныне Латвийская академическая библиотека. В фондах библиотеки хранится более 3 млн. единиц печатных работ и неопубликованных документов по различным отраслям наук, ценнейшее и богатейшее в Латвии собрание старинных и редких изданий (наиболее древние издания относятся к началу 13-го века) и самое обширное в мире собрание латышской литературы, где можно найти все о Латвии и латышах независимо от места издания и языка.

Сегодня ЛАБ стремится способствовать диалогу и взаимопониманию между культурами и нациями, обогащает культурную жизнь Латвии, активно участвуя в международных культурных процессах и сетевом сотрудничестве. Культура – основной ресурс и инструмент, с помощью которого создаются и поддерживаются международные связи, как на межгосударственном уровне, так и между неправительственными организациями, а также между частными компаниями и корпорациями. Инвестиции, вложенные в финансирование международного культурного сотрудничества, служат государству различными признанными способами, например, формируя представление о Латвии как о стране, подходящей для установления деловых контактов, укрепляют представление о Латвии как о самостоятельном и способном развиваться государстве.

ЛАБ накопила богатый, интересный опыт во многих областях информационной работы. Совместные культурно-просвети-

тельные мероприятия с посольствами разных стран и негосударственными организациями Латвии направлены на раскрытие культурно-исторических связей Латвии с другими странами. Выставки, конференции, издание и презентации книг и каталогов, чтения, участие в международных проектах помогают в расширении представлений о культуре разных народов.

Были организованы выставки, рассказывающие о Польше, Чехии, Словакии, Австрии, Швейцарии, Италии, Греции, Украине, Румынии, Португалии, Китайской НР и Тайване, даже о Кубе.

В 2001 году в ЛАБ был организован отдел австрийской и швейцарской литературы, создание которого поддержали и финансировали Министерство иностранных дел Австрии и швейцарский фонд Геберта Рифа. В настоящее время фонд отдела насчитывает более 4000 изданий на немецком языке, рассказывающих об истории, краеведении, политике, народном хозяйстве, искусстве и архитектуре обеих стран.

В свою очередь открытый в 2004 году в ЛАБ Украинский информационный центр предоставляет разностороннюю информацию о живущих в Латвии 60 000 украинцах, их культурном наследии и традициях, содействует сотрудничеству с украинскими общественными организациями, способствует межкультурному диалогу. ЛАБ поддерживает и развивает тесные связи с высшими учебными и научными организациями, учреждениями культуры, библиотеками Украины. В последние годы вместе с Посольством Украины в Латвии была проделана большая организационная работа, чтобы создать этот центр, который осуществляет информационные и образовательные функции, а также служит во благо дальнейшему развитию взаимоотношений между Латвией и Украиной, помогает сохранению национальной и культурной идентичности живущих в Латвии украинцев и одновременно способствует их интеграции в латвийское общество.

В 2005 году ЛАБ издала книгу латышского поэта Иманта Зиедониса «Эпифании» на украинском языке, поскольку сочинения И. Зиедониса уже переведены на многие языки и очень популярны также в Украине.

«Эпифании» (греческое слово, которое означает ответ, откровение), как говорит сам автор, – «это маленькие импульсы,

маленькие вспышки, в свете которых отдельные моменты жизни высвечиваются особенно ярко...».

Это издание на конкурсе искусства книги «Zelta Ābele 2005» («Золотая яблоня 2005») было признано лучшей книгой латышской прозы, а также на 7-ой Киевской международной книжной ярмарке получила диплом.

Принимая во внимание тот факт, что в ЛАБ хранятся уникальные старинные документы и карты, которые охватывают все европейские страны, в 2004 году родилась идея создания календаря «Европа в Латвии» (2005-2006), с целью познакомить все 25 стран Европейского Союза с той богатой информацией, которая имеется только в ЛАБ. Объединяющим лейтмотивом послужил атлас А. Ортелия (A. Ortelius), „Theatrum oder Schawplatz des erdbodems” (Антверпен, 1573) с изображением территории каждой европейской страны в 16-м веке. В календаре в качестве ценного справочного материала использованы путевые заметки, хроники, старинные молитвенники, архивы известных ученых, политиков, музыкантов, художников и писателей, документы и автографы.

Календарь получил 1-е место на конкурсе искусства книги в 2004 году «Приз года в книжном деле 2004» („Gada balva grāmatniecībā 2004”) в группе календарей.